



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.3236
11 June 1993

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ
ДВЕСТИ ТРИДЦАТЬ ШЕСТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,
в пятницу, 11 июня 1993 года, в 12 ч. 55 м.

Председатель: г-н ЯНЬЕС БАРНУЭВО (Испания)

<u>Члены:</u> Бразилия	г-н САРДЕНБЕРГ
Кабо-Верде	г-н БАРБОЗА
Китай	г-н ЛИ Чжаосин
Джибути	г-н ОЛХАЙЕ
Франция	г-н ФЕЛИКС-ПАГАНОН
Венгрия	г-н ЭРДЕШ
Япония	г-н ХАТАНО
Марокко	г-н БЕНДЖЕЛЛУН-ТУИМИ
Новая Зеландия	г-н О'БРАЙЕН
Пакистан	г-н МАРКЕР
Российская Федерация	г-н ВОРОНЦОВ
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Дэвид ХАННЕЙ
Соединенные Штаты Америки	г-жа ОЛБРАЙТ
Венесуэла	г-н АРРИА

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание начинается в 12 ч. 55 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ЦЕНТРАЛЬНАЯ АМЕРИКА: УСИЛИЯ В НАПРАВЛЕНИИ МИРА

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 8 ИЮНЯ 1993 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/25901)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности проводит свое заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/25901, в котором содержится текст письма Генерального секретаря от 8 июня 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности.

После консультаций, состоявшихся между членами Совета Безопасности, я был уполномочен сделать следующее заявление от имени членов Совета:

"Совет Безопасности с обеспокоенностью принимает к сведению содержание письма Генерального секретаря от 8 июня 1993 года (S/25901), касающегося существования в Никарагуа тайного склада с оружием, принадлежащего ФНОФМ, который был обнаружен 23 мая 1993 года.

Совет считает, что содержание тайных складов с оружием представляет собой наиболее серьезное до настоящего времени нарушение обязательств, принятых на основании Мирных соглашений, подписанных в Мехико 16 января 1992 года, и согласен с мнением Генерального секретаря о том, что оно является предметом серьезной обеспокоенности.

Совет Безопасности подтверждает свое требование о полном и точном выполнении Мирных соглашений. В этой связи Совет вновь настоятельно призывает ФНОФМ к строгому выполнению принятого им обязательства предоставить полный перечень имеющихся у него оружия и боеприпасов как в Сальвадоре, так и за его пределами и сдать их в соответствии с положениями Мирных соглашений, а также к дальнейшему сотрудничеству с МНООНС в этом направлении.

(Председатель)

Совет Безопасности с удовлетворением принимает к сведению оказанное правительством Никарагуа содействие в составлении перечня найденной военной техники и ее ликвидации.

Совет Безопасности выражает надежду на то, что стороны Мирных соглашений будут продолжать свои усилия с целью завершения мирного процесса и достижения национального примирения в Сальвадоре".

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под символом S/25929.

Совет Безопасности завершил на этом нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.